Research Paper:





Content Validity and Reliability of the Persian Version of School Function Assessment in Children With Cerebral Palsy Aged 7-12 Years

Farzaneh Amiri Ebrahim Mohammadi¹ @,*Nazila Akbarfahimi¹ @, Mehdi Rassafiani^{2,3} @, Samaneh Hosseinzadeh⁴ @

- 1. Department of Occupational Therapy, University of Social Welfare and Rehabilitation Sciences, Tehran, Iran.
- 2. Pediatric Neurorehabilitation Research Center, University of Social Welfare and Rehabilitation Sciences, Tehran, Iran.
- 3. Department of Occupational Therapy, Faculty of Applied Medical Sciences, Kuwait University, Kuwait City, Kuwait.
- 4. Department of Biostatistics, University of Social Welfare and Rehabilitation Sciences, Tehran, Iran.



Citation Amiri Ebrahim Mohammadi F, Akbarfahimi N, Rassafiani M, Hosseinzadeh S. [Content Validity and Reliability of the Persian Version of School Function Assessment in Children With Cerebral Palsy Aged 7-12 Years (Persian)]. Archives of Rehabilitation. 2020; 21(2):138-153. https://doi.org/10.32598/RJ.21.2.543.4



doj° https://doi.org/10.32598/RJ.21.2.543.4



Received: 25 Jan 2019 Accepted: 07 Oct 2019 Available Online: 01 Jul 2020

ABSTRACT

Objective Cerebral Palsy is one of the most common neurodevelopmental disorders in children. Due to the increase in the number of students with Cerebral Palsy (CP) entering ordinary schools and facing problems with independent functioning, there is a need for a valid and comprehensive assessment tool for their successful entry as well as providing a proper treatment plan. The School Function Assessment (SFA), by measuring many school-related functional skills, can identify the strengths and weaknesses affecting the students' independence and participation in school assignments. It has 320 items and three main parts of participation, task support, and activity performance. The test score can be reported in general or based on each part, separately. The purpose of this study is to examine the validity and reliability of the Persian version of the SFA in children with CP.

Materials & Methods This is a cross-sectional study with methodological design. The study population consists of all children with CP aged 7-12 years in Tehran. Of these, 120 were selected from exceptional public school using a convenience sampling method. The inclusion criteria were: CP diagnosed by a neurologist, age between 7 and 12 years, no other disabilities (e.g. deafness or blindness), and the willingness of children's parents to participate in the study. A demographic form and the Persian SFA were used for data collection through interview. In order to measure the content validity, Content Validity Index (CVI) and Content Validity Ratio (CVR) were calculated according to the standard protocol of International Quality of Life Assessment. In this regard, 8 experts in the field of pediatrics completed the Persian ${\sf SFA}.\ To\ determine\ the\ test-retest\ reliability,\ the\ question naire\ was\ completed\ by\ the\ parents\ of\ children$ with a 4-week interval. The internal consistency and test-retest reliability were examined by using Cronbach's alpha coefficient and Intra-class Correlation Coefficient (ICC), respectively. Data was analyzed in SPSS V. 22 software.

Results Participants were 64 boys and 56 girls with CP (mean age= 9.4 years). The distribution of CP was as follows: 10% hemiplegic CP, 27.5% diplegic CP, 5.8% monoplegic CP, and 56.7% quadriplegic CP. Eighty hundred-eight percent of respondents were the mothers of students. The CVR and CVI values were in a range of 0.7-1 and 0.87-1, respectively indicating an acceptable validity. All the items had acceptable content validity. The Cronbach's alpha coefficient was obtained 0.95 for participation, 0.95-0.99 for task support, 0.83-0.99 for activity performance, and 0.92 in total. Moreover, the ICC value was reported 0.90 for participation; 0.84-0.91 for task support; 0.84-0.97 for activity performance; and 0.89 for the overall test. conclusion The Persian version of SFA has acceptable content validity and reliability (internal consistency and test-retest) for children with CP. Therefore, it can be applied as a research and clinical tool to assess the school-related performance of these children.

Keywords:

Cerebral palsy, School function assessment, Content validity, Test-retest reliability, Internal consistency

* Corresponding Author:

Nazila Akbarfahimi, PhD.

Address: Department of Occupational Therapy, University of Social Welfare and Rehabilitation Sciences, Tehran, Iran.

Tel: +98 (912) 1753987

E-Mail: fahimi1970@yahoo.com

English Version

Introduction

erebral Palsy (CP) is the most common chronic motor disability and a neurological complication in children, resulted from a non-progressive lesion in the developing brain which causes limitation in manual activity, impaired balance, decreased quality of life, and decreased participation in social activities [1, 2]. One area of participation for children with CP is attending school. Children with CP are often difficult to perform the expected functions in schools due to physical, cognitive, and social deficits affecting their ability to actively participate in learning activities and interaction with peers [3].

On the other hand, CP-related problems such as movement planning impairment, learning disorders, IQ and cognitive problems, vision and hearing impairments and difficulty communicating with peers, and emotional and psychosocial disorders, affect their level of participation and performance in school [2, 4]. Therefore, careful study of the factors affecting the performance of these children requires the use of a comprehensive and accurate tool. School Function Assessment (SFA) was first developed in the United States in 1998 by Coster et al., to measure a wide range of school-related functional skills.

The test consists of three main parts: 1: to examine the student's level of participation in different school activity settings; 2: To examine the support currently provided to the student when s/he performs school-related functional tasks; and 3: To examine the student's ability to perform specific functional tasks, including physical and cognitive dimensions. These three parts identify strengths and limitations affecting child participation in a wide range of schoolrelated tasks [5, 6]. Unlike traditional tests (e.g. Peabody developmental motor scale and motor skill test) that are designed primarily for normal children, SFA can be used in children with a wide range of functional disorders including sensory, behavioral, emotional, cognitive and motor deficits. The only disadvantage of this test is the high number of questions which has been somewhat solved by considering a separate score for each part and the possibility of reporting the results of only one part of the assessment.

In Iran, most of the used assessment tools measure the child's academic skills and cognitive and physical dimensions, including hand function. Unfortunately, there is no exact statistics of assessments used in schools, but it seems that the most common assessment tool for school performance is the academic skills assessment tool. These tools

are not able to examine all the problems of these children. Therefore, it seems necessary to have access to a test that, in addition to covering these skills, examines the non-academic school-related performance of SP children with a focus on rehabilitation. The aim of this study is to evaluate the content validity and reliability of the Persian version of the SFA in CP children.

Materials & Methods

This is a descriptive/correlational study with cross-sectional design. The study population consists of all children with CP studying in ordinary and exceptional schools in Tehran, Iran during 2016-2017. Of these, 120 were selected using a convenience sampling method. Inclusion criteria were: CP diagnosed by a neurologist, age between 7 and 12 years, CP without concomitant disability (blindness or deafness), and completion of a consent form to participate in the study by parents. All the questionnaires were answered by the students' parents. In case of their unwillingness to continue participation, students were excluded from the study. A demographic form and SFA questionnaire was used. The SFA has 320 items examining participation (7 items), task support (21 items) and activity performance (292 items). Each question is scored numerically on a scale from 1 to 6, where score 1 indicates extremely limited participation and score 6 shows full participation [5, 6].

After obtaining the necessary permissions, to evaluate the reliability and validity of the Persian SFA test, the standard protocol of International Quality Of Life Assessment (IQO-LA) and Lawshe method were used. The content validity of the test was assessed by eight experts and therapists in the field of children with CP in terms of simplicity, relevance, clarity and necessity. Scoring for each item was done according to Lawshe method [7-9]. To evaluate the test-retest reliability of the Persian SFA, we referred to three exceptional schools in Tehran named Soroush, Tavankhahan and Imam Ali, and the centers affiliated to the rehabilitation schools of Tehran University of Medical Sciences. After selecting the eligible students, a day was arranged as a briefing session for the participants in each school or center.

Due to the high number of questions and the possibility of being tired during completion, parents of students were explained so that if desired, the questionnaire can be provided to them for 24 hours to answer the questions or the questions can be read for them by the rater in one or two sessions. After providing the necessary explanations to them, written consent was obtained from the parents and the SFA questionnaire was completed based on the method selected by them. The questionnaires were completed through interview during 90-120 minutes. The en-

tire interview process took place during the hours that parents were at schools. After four weeks, the SFA form was completed again by the parents of all 120 children and the results of both pretest and posttest stages were recorded. They were analyzed in SPSS V. 22 software.

Results

Of the 120 students participating in the study, 53% were boys and 47% were girls with an mean age of 9.4 years (ranged 7-12 years). The distribution of CP was as follows: 10% hemiplegic CP, 27.5% diplegic CP, 5.8% monoplegic CP, and 56.7% quadriplegic CP. Table 1 shows the demographic characteristics of children and their parents. According to the interpretation of the CVI scores, a score above 0.79 is appropriate; a score between 0.70 and 0.79 is questionable and needs to be corrected or revised; and a score less than 0.70 is unacceptable [8]. The results showed that the CVI value was between 0.87 and 1, which is an acceptable value. Therefore, all parts have good content validity.

According to Lawshe [8], CVR >0.62 is required for eight experts to retain the items. The results of this study showed a CVR of 0.7-1, which indicates an acceptable CVR. Cronbach's alpha calculation was used to check the internal consistency of the three parts and ICC was used to check the test-retest reliability, the results of which are shown in Tables 2 and 3. Cronbach's alpha >0.9 indicate excellent reliability; 0.8-0.9, good; 0.7-0.8, acceptable; 0.6-0.7, questionable; 0.5-0.6, poor; and α <0.5, unacceptable reliability. Regarding ICC values, scores >0.9 indicates excellent reliability; 0.75-0.9, good; 0.5- 0.75, moderate; and <0.5 shows poor reliability [10].

The Cronbach's alpha coefficients, shown in Table 2, show an excellent reliability for the first and second parts and a good-to-excellent reliability for the third part, indicating that the Persian SFA has excellent internal consistency. The ICC values, shown in Table 3, show an excellent reliability for the first part and a good-to-excellent reliability for the second and third parts of the Persian SFA.

Discussion

Many of the assessment available tools have been developed based on the skills of normal children in ordinary schools. As a result, they are not well able to assess the challenges facing children with CP. This study examined the validity and reliability of SFA-Persian version in schoolaged children with CP. Hwang et al. translated and developed a Chinese version of SFA for cross-cultural use in Taiwan [11]. Due to differences in the linguistics structure between Chinese and English, incomprehensible sentences

were seen in the translated version. Therefore, to increase the readability of the translation, a number of items were adapted by giving examples or using synonymous words.

For example, due to the fact that the presence of cafeterias is not common in Taiwanese schools, the item of eating in the cafeteria was replaced by eating in the classroom, and items such as card games and ground activities were removed. In the end, a total of 14 items were matched, 13 were deleted, and 3 were added [11]. In the study by Shojaei et al. in Iran, some of the items were culturally adapted. For example, since the Iranian schools do not have a bath for children in the school, this word was changed to the word "toilet"; the dining area replaced the cafeteria; children's football replaced kickball; Vasati game replaced dodgeball; classroom equipment replaced classroom utensils; and USB flash drives or CDs replaced tape or floppy disks. Moreover, the unit of measurement was changed from 20 feet to 6 meters, and direction was changed from "left to right" to "right to left" [9]. The present study investigates the validity and reliability of this developed Persian version.

The results showed that all items in the Persian version of this test have good content validity for children with cerebral palsy (CVI >0.7). Content validity of the Persian version of this test is appropriate for normal children in Iran, except in 5 items (CVI <0.7) [9]. For children with movement disorders, its content validity was reported to be acceptable except in 23 items (CVI <0.42) [12]. The content validity of the Chinese version of SFA was also suitable for children with CP (CVI >0.7) [13]. Hwang et al. [14] investigated convergent and known-groups validity of SFA on 64 children: 29 in general education without disabilities, 18 with learning disabilities, and 17 with CP.

The convergent validity was assessed by the Wayland Adaptive Behavior Scale (VABS). The results showed a moderate to high relationship (0.5-0.7) between comparable areas of the SFA and VABS. The results of knowngroups validity showed a significant difference in all three parts of SFA between the three groups. There was no significant difference between normal children and those with learning disabilities in participation and physical tasks, but a significant difference in cognitive-behavioral tasks of these children was observed. Their results, moreover, showed that there was a significant difference in both physical and cognitive-behavioral domains between children with CP and normal children [14]. Our study was performed only to evaluate the content validity of the Persian SFA on 120 children with CP, and a good content validity was obtained.

The ICC for the participation part of the Persian SFA was obtained 0.90; for the second part, it was 0.91 in physical

Table 1. Demographic characteristics of children and their parents

Characteristics	1	No. (%)
	7	26 (7.21)
	8	16 (3.13)
	9	17 (2.14)
Age of children (y)	10	22 (3.18)
	11	22 (3.18)
	12	17 (2.14)
	Monoplegia	7 (8.5)
Type of CP	Hemiplegia	12 (10)
туре от СР	Diplegia	33 (5.27)
	Quadriplegia	68 (7.56)
Total		120 (100)
Gender of children	Girl	56 (7.46)
Gender of Children	Воу	64 (3.53)
Total		120 (100)
	Junior high school	39 (5.32)
Education level of caregivers	High school diploma	46 (3.38)
Education level of caregivers	Bachelor degree	25 (8.20)
	Master degree and higher	10 (3.8)
Total		120 (100)
Gender of caregivers	Female	97 (8.80)
Gender of Caregivers	Male	23 (2.19)
Total		120 (100)
	30-20	38 (7.31)
Age of caregivers (y)	40-30	56 (7.46)
Age of calegivers (y)	50-40	18 (15)
	60-50	8 (7.6)
Total		120 (100)

Archives of **Rehabilitation**

Table 2. Cronbach's alpha values for testing the internal consistency of the Persian SFA

SFA Parts	Sub-sections	α
Participation		0.95
Tack support	Physical tasks	0.99
Task support	Cognitive-behavioral tasks	0.95
Activity performance		0.83 - 0.99
Total		0.92

Archives of **Rehabilitation**

Table 3. ICC results for examining the test-retest reliability of the Persian SFA

SFA Parts	Sub-sections	ıcc
Participation		0.90
Task support	Physical tasks	0.91
	Cognitive-behavioral tasks	0.84
Activity performance		0.84-0.97
Total		0.89

Archives of Rehabilitation

tasks and 0.84 in cognitive-behavioral tasks; and for the third part it was between 0.83 and 0.97, which indicates its good reliability. The test-retest reliability using ICC for the original version of SFA on children with a wide range of movement disorders (including 6 children with CP) for three parts of participation, task support, and activity performance was reported 0.95, 0.80-0.97, and 0.90-0.99, respectively with a total value ranged 0.82-0.98 [5, 6].

The test-retest reliability of Chinese version of SFA on 14 children with CP aged 6-18 years using ICC was reported 0.83 for participation, 0.78-0.84 in physical tasks and 0.69-0.82 in cognitive-behavioral tasks related to the second part, and 0.49-0.97 for the third part, and "moderate" in total [13]. The test-retest reliability of the Persian version of the SFA was evaluated by 40 teachers of normal children with an interval of two weeks, which showed that the ICC was in the range of 0.75-0.97 which was good in overall.

Although the ICC value in cognitive-behavioral and physical tasks was in the good range, but perhaps the reason for the low ICC score in these two domains (0.84 in maintaining and changing position as a cognitive-behavioral task, and 0.89 in functional communication as a physical task) can be related to large motor involvement (due to the quadriple-

gia prevalence of 56.7% among students) and consequently, low self-confidence in movement and communication.

In assessing the internal consistency of the Persian SFA, Cronbach's alpha coefficient for the participation part was reported 0.95; physical tasks, 0.99; cognitive-behavioral tasks, 0.95; and activity performance, 0.83-0.99; and 0.92, in total (excellent). This is while the internal consistency using the Cronbach's alpha calculation method for the Persian version of SFA on 80 children with various movement disorders is 0.96 (excellent). The results of examining the internal consistency of the original version of SFA during its design and development by Rush Analysis method on 363 children with various mobility impairments reported a Cronbach's alpha of 0.92-0.93 for the participation part, 0.94 - 0.96 for task support, 0.93-0.98 for activity performance, and 0.82-0.92 in total [5, 6].

For its Chinese version, Cronbach's alpha coefficient for the participation part was reported 0.92; physical tasks, 0.94 and cognitive-behavioral tasks, 0.93 both related to task support section; and activity performance, 0.91-0.97; and 0.92, in total (excellent) [13]. Although their reported Cronbach's alpha coefficient is at good level for the task support part, but perhaps the reason for its lower score compared to that reported in our study, especially in safety item (0.84), can be attributed to environmental problems and insufficient environmental facilitators such as educational facilities and equipment in exceptional schools in Tehran.

Conclussion

Overall, it can be concluded that the Persian version of SFA has good content validity and reliability for children with CP in Iran, and therapists can use it to determine and advance treatment goals to improve the work performance of CP children. The limitation of this study was the length of the interview time, which reduced the parent's willingness to retake the test. Moreover, due to the lack of access to similar articles on the validity and reliability of this test in children with CP, it was not possible to provide more comparisons. Studies are suggested to evaluate the reliability between therapists and caregivers of children with CP and children with other defects. Furthermore, it seems that structural validity and factor analysis can complement this study.

Ethical Considerations

Compliance with ethical guidelines

Ethical considerations were observed in this study. Ethical approval was obtained from the Research Ethics Committee of the University of social welfare and Rehabilitation Sciences (IR: USWR.REC.1396.29).

Funding

This study was extracted from the MSc. thesis of first author in the Department of Occupational Therapy, University of Social Welfare and Rehabilitation Sciences, Tehran.

Authors' contributions

Conceptualization: Nazila Akbarfahimi, Mehdi Rassafiani; Methodology: Farzaneh Amiri Ebrahim Mohammadi, Samaneh Hosseinzadeh; Investigation: Farzaneh Amiri Ebrahim Mohammadi; Writing-original draft: Nazila Akbarfahimi, Farzaneh Amiri Ebrahim Mohammadi; Writing-review & editing: All author

Conflicts of interest

The authors declared no conflict of interest.

Acknowledgements

Authors officials of exceptional schools (Soroush, Tavankhahan and Imam Ali) who participated and cooperated in this study.



مقاله پژوهشي

بررسی روایی محتوایی و پایایی نسخه فارسی آزمون عملکرد مدرسه در کودکان فلج مغزی ۷-۱۲ سال

فرزانه امیری ابراهیم محمدی٬ 👵 *نازیلا اکبر فهیمی٬ 🗣 مهدی رصافیانی ۲۰۳ 🐟 سمانه حسینزاده 🗖

۱. گروه کاردرمانی، دانشگاه علوم بهزیستی و توانبخشی، تهران، ایران.

٢. مركز تحقيقات اعصاب اطفال، دانشگاه علوم بهزيستى توانبخشى، تهران، ايران.

۳. گروه آموزشی کاردرمانی، گروه پیراپزشکی، دانشگاه کویت، کویت.

۴. گروه آمار زیستی، دانشگاه علوم بهزیستی و توانبخشی، تهران، ایران.

تاریخ دریافت: ۰۵ بهمن ۱۳۹۷ تاریخ پذیرش: ۱۵ مهر ۱۳۹۸ تاریخ انتشار: ۱۱ تیر ۱۳۹۹



احداق فلج مغزی یکی از اختلالات عصبی رشدی شایع در کودکان است. با توجه به افزایش ورود دانشآموزان فلج مغزی به مدارس عادی و مواجهه آنان با مشکلاتی در زمینه عملکرد مستقل، نیازمند ابزار ارزیابی معتبر و جامع برای ورود موفق آنان به مدارس عادی و همچنین ارائه برنامه درمانی دقیق، احساس میشود. ﴿أزمون عملکرد مدرسه﴾ با هدف اندازه گیری بسیاری از مهارتهای کارکردی مرتبط با مدرسه، قادر به شناسایی نقاط قوت و محدودیتهای مؤثر بر سطح استقلال و مشارکت دانش آموزان در تکالیف مدرسه است. این آزمون شامل ۳۲۰ سؤال در سه بخش اصلی مشارکت، حمایت کنندههای تکلیف و عملکرد فعالیت است. نمره این آزمون را می توان به شکل کلی و یا نمره هر بخش را به شکل جداگانه گزارش کرد. هدف از این مطالعه بررسی روایی محتوایی و پایایی نسخه فارسی ﴿آزمون عملکرد مدرسه﴾ در کودکان فلج مغزی هفت تا دوازده سال است.

روش بررسی پژوهش حاضر مطالعه مقطعی از نوع روش شناختی بود. جامعه آماری کودکان فلج مغزی۲۰-۷ سال شهر تهران بود نمونه پژوهش عراحتمالی در دسترس انتخاب شدند. معیارهای ورود به مطالعه عبارت بود از اختش آموز مدارس استثنایی دولتی تهران بودند که به روش غیراحتمالی در دسترس انتخاب شدند. معیارهای ورود به مطالعه عبارت بود از تشخیص فلج مغزی به تشخیص متخصص مغز و اعصاب و مندرج در پرونده تحصیلی دانش آموز، سن بین هفت تا دوازده سال، کودک نابینا یا ناشنوا (چندمعلولیتی) نباشد و تمایل والدین برای شرکت در مطالعه در این مطالعه از پرسش نامه جمعیت شناختی و «آزمون عملکرد مدرسه» استفاده شد. اطلاعات اولیه دانش آموزی جمع آوری شد. برای بررسی روایی محتوایی این الله بروتکل استاندارد «ارزیابی کیفیت زندگی بررسی روایی محتوایی این این منظور نسخه فارسی «آزمون عملکرد مدرسه» توسط هشت متخصص در حوزه کار با کودکان فلج مغزی تکمیل شد. برای بررسی پایایی آزمون از روش های آزمون باز آزمون و همخوانی درونی استفاده شد. پس از تکمیل پرسش نامه جمعیت شناختی توسط محقق، جهت پایایی آزمون باز آزمون و باز آزمون و همخوانی درونی استفاده شد. پس از تکمیل پرسش نامه جمعیت شناختی توسط محقق، جهت پایایی آزمون باز آزمون و باز آزمون و همخوانی درونی استفاده شد. پس از تکمیل پرسش نامه جمعیت شناختی توسط محقق، جهت پایایی آزمون باز آزمون و هرخوانی درونی استفاده شد پس از تکمیل پرسش نامه جمعیت شناختی توسط تکمیل شد. همخوانی درونی با محاسبه ضریب همبستگی درون دونی با محاسبه آلفای کرونباخ و پایایی آزمون باز آزمون با محاسبه ضریب همبستگی درون درده ای ۱۲۵ مورد تجزیه و تحلیل قرار گرفتند.

یافته ا در این مطالعه ۶۴ دانش آموز پسر و ۵۶ دانش آموز دختر شرکت کردند. میانگین سنی دانش آموزان شرکت کننده نه سال و چهار ماه بود. توزیع انواع فلج مغزی به صورت ۱۰ درصد فلج مغزی همی پلژی، ۲۷/۵ درصد فلج مغزی دایپلژی، ۵۶/۷ درصد فلج مغزی دایپلژی، ۵۶/۷ درصد فلج مغزی مونوپلژی بودند. ۸۶/۸ درصد از پاسخ دهندگان به پرسش نامه، مادران دانش آموزان بودند. حداقل و مداکثر نسبت روایی محتوایی در محدوده ۲/۷ تا ۱ بود. شاخص روایی محتوایی برابر ۲/۸۷ تا ۱ (قابل قبول) بر آورد شد. تمامی سؤالات در روایی محتوایی، نمره مطلوب کسب کردند. ضریب آلفای کرونباخ برای بخش اول (مشارکت) ۵۶/۰، بخش دوم (کمک به انجام تکالیف حمایتهای کاری) در محدوده ۱۹/۹– ۱/۹۵ و در بخش سوم (انجام فعالیت) در محدوده ۱۹/۹–۱/۸۳ و برای کل آزمون ۲/۹۰ محاسبه شد. ضریب همبستگی درون رده ای برای بخش اول (مشارکت) ۲/۹۰، بخش دوم (کمک به تکالیف حمایتهای کاری) در محدوده ۱۹/۱–۱/۸۴ و برای کل آزمون ۲/۸۹ به دست آمد.

نتیجه گیری نتایج نشان داد نسخه فارسی آزمون عملکرد مدرسه از روایی محتوایی، همخوانی درونی و پایایی آزمون بازآزمون مناسبی برای کودکان فلج مغزی مدرسه رو برخوردار است؛ بنابراین این آزمون، آزمون مناسبی برای بررسی کار کرد مدرسه این کودکان است و میتوان از آن به صورت پژوهشی و بالینی برای ارزیابی کار کرد مدرسه کودکان فلج مغزی استفاده کرد.

كليدواژهها:

فلج مغزی/ آزمون عملکرد مدرسه/ روایی محتوایی / پایایی آزمون بازآزمون/ همخوانی درونی

* نویسنده مسئول:

نازیلا اکبر فهیمی

نشانی: تهران، دانشگاه علوم بهزیستی و توانبخشی، گروه کاردرمانی. تلفن: ۱۷۵۳۹۸۷ (۹۱۲) ۹۸+

رایانامه: fahimi1970@yahoo.com

مقدمه

فلج مغزی شایعترین ناتوانی حرکتی مزمن و عارضه عصب شناختی در کودکان است که در نتیجه یک ضایعه غیرپیشرونده در مغز در حال رشد، ایجاد می شود و موجب محدودیت در انجام فعالیتهای دستی، اختلال در تعادل، کاهش کیفیت زندگی و کاهش مشارکت در فعالیتهای اجتماعی می شود آل ۱۰ یکی از حوزههای مشارکت کودکان فلج مغزی ورود به مدرسه است. ورود به مدرسه نیازمند داشتن توانایی شناختی، فیزیکی، تطابق با محیط و تطابقات روانی اجتماعی است [۳،۴].

دانش آموزان فلج مغزی اغلب به علت نقایص فیزیکی، شناختی و اجتماعی مؤثر بر توانایی آنها برای مشار کت فعال در فعالیتهای یادگیری و تعامل با همسالان، به سختی قادر به انجام عملکردهای مورد انتظار مدرسه هستند [۴]. از طرفی مشکلات همراه فلج مغزی مانند اختلال در برنامه ریزی حرکتی، اختلالات یادگیری، مشکلات هوشی و شناختی، بینایی، شنوایی و مشکل در برقراری ارتباط با همسالان و اختلالات عاطفی و روانی اجتماعی، بر سطح مشارکت و عملکرد آنان در مدرسه تأثیر گذار است [۲۰۵]. از این مو بررسی دقیق عوامل مؤثر بر محدودیت عملکرد این کودکان مستازم استفاده از ابزاری جامع و دقیق است.

در حال حاضر در دنیا از آزمونهای مختلفی برای ارزیابی مشارکت، دستخط و تواناییهای نوشتاری و توانمندیهای شناختی دانش آموزان فلج مغزی استفاده می شود. از جمله این آزمونها می توان به آزمونهایی مانند: مقیاس مشارکت و محیط 1 افرازیابی مشارکت و لذت کودک 2 اشاره کرد.

PEM-C مشارکت کودک در فعالیتهای مربوط به خانه، مدرسه و اجتماع و عوامل تأخیر مشارکت کودک را در این اماکن می سنجد. همچنین اطلاعات مفیدی در مورد میزان مشارکت کودک و عوامل حمایت کننده یا محدودکننده آن در اختیار خانوادهها قرار می دهد، اما متأسفانه در مورد محدودیتهای آزمونها گزارشی وجود ندارد [۶].

CAPE با ۵۵ سؤال برای گروه سنی ۱۲-۶ سال کاربرد دارد و برای اندازه گیری میزان مشارکت کودک در فعالیتهای روزمره و بیرون از مدرسه، به کار می رود. از جمله محدودیتهای استفاده از این آزمون هزینه بالای آزمون و نیاز به توانایی بالای کودک برای تکمیل آن است؛ به علاوه تمام حوزههای مشارکت و تطابقهای محیطی را دربر نمی گیرد [۷].

برای ارزیابی دستخط و تواناییهای نوشتاری کودک از ابزارهایی مانند مقیاس ارزیابی دستخط کودک^۳ [۸]، ابزار

ارزیابی دستخط کودک [٩] ، ارزیابی دستخط مینه سوتا [10] و آزمون مهارتهای دستخط [10] استفاده می شود. CHES-C برای پایههای اول تا هشتم کاربرد دارد و هدف آن ارزیابی سرعت دستخط و شناسایی مشکلات دستخط است. این ابزار روشی آسان و سریع برای ارزیابی عملکرد دستخط کودک است که تنها دو دقیقه زمان می برد. به علت پایین بودن پایایی آزمون بازآزمون، اندازه گیری میزان تغییر و پیشرفت در دستخط با استفاده از این ابزار مشکل است $[\Lambda]$.

و هدف از آن ارزیابی خوانایی و سرعت دستخط کودک و هدف از آن ارزیابی خوانایی و سرعت دستخط کودک است. این آزمون از روایی محتوایی و صوری خوب، ولی اعتبار نامناسب برخوردار است، یعنی نمرات بین آزمونگرهای مختلف در زمانهای مختلف، بسیار متفاوت گزارش شده است. حین استفاده از این آزمون، درمانگر باید در نظر داشته باشد که تفاوت نمره در دو زمان ممکن است به خاطر اعتبار پایین آزمون، و نه به علت تغییر در عملکرد کودک اتفاق افتاده باشد [۹]. MHA کیفیت و سرعت دستخط کودک هنگام کپی کردن از فاصله نزدیک را می سنجد. به علت دامنه وسیع نمرههای آزمون بازآزمون، شواهد کمی از قابلیت مینهسوتا در اندازه گیری میزان تغییر و پیشرفت در عملکرد کودک حمایت می کنند [۱۰].

آزمون مهارتهای دستخط برای محدوده سنی شش تا هجده سال قابل استفاده است و به بررسی یکپارچگی حسیعصبی و تعیین اینکه آیا مسائل یکپارچگی حسیعصبی منجر به مشکلات یادگیری میشوند، میپردازد و برای اندازهگیری میزان پیشرفت دانش آموزان با ناتوانی، هدایت تمرینات توان بخشی یا آموزشی کاربرد دارد [11].

از جمله ابزارهای ارزیابی رایج شناختی مقیاس هوش وکسلر برای کودکان و آزمون هوش غیرکلامی هستند. مقیاس هوش وکسلر برای سنین شش الی شانزده سال کاربرد دارد و هدف آن اندازه گیری تواناییهای هوشی عمومی (کلامی و غیرکلامی) ست و دادههای دقیق و روشنی در مورد کارکرد شناختی فرد با توجه به پاسخ او به خرده آزمونها می دهد. در مقایسه با استنفورد بینه، دامنههای انتهای هوشی را اندازه نمی گیرد (کمتر از ۴۰ و بالاتر از ۱۶۰). در نمره گذاری بعضی از مواد مثل درک و فهم، شباهت و گنجینه لغات درجه معینی از ذهنیت وجود دارد. شباهت و گنجینه لغات درجه معینی از ذهنیت وجود دارد. در نتیجه نمره دهی یک ارزیاب سخت گیر نسبت به سهل گیر متفاوت خواهد بود. مهم ترین محدودیت این آزمون فقدان تنوع کافی داده ها در مورد روایی آنهاست [۱۴–۱۲].

^{4.} Evaluation Tool of Children's Handwriting (ETCH)

^{5.} Minnesota Handwriting Assessment (MHA)

^{6.} Wechsler Intelligence Scale for Children

^{7.} Test of Nonverbal Intelligence

^{1.} Participation and Environment Measure (PEM-C)

^{2.} Children's Assessment Participation And Enjoyment (CAPE)

^{3.} Children's Handwriting Evaluation Scale (CHES-C)

آزمون هوش غیرکلامی^۸ برای سنین ۶ تا ۸۹ سال قابل استفاده است و به ارزیابی نقایص حرکتی، زبانی و شناختی ناشی از وضعیتهای نرولوژیک میپردازد. این آزمون برای افرادی که اختلالات زبانی و گفتاری شدید و نقص شنوایی دارند نیز قابل استفاده است، ولی تنها یک شاخص هوش، توانایی حل مشکلات انتزاعی، را اندازه گیری می کند [1۵].

آزمون ارزیابی کارکرد مدرسه اولینبار در سال ۱۹۹۸ توسط وندی کاستر ۱۰ و همکارانش در آمریکا ساخته شد و برای اندازه گیری دامنه وسیعی از مهارتهای کارکردی مرتبط با مدرسه توسعه یافت. اساس طراحی SFA مدل عملکردی است. در این مدل عملکرد به عنوان ساختار پیچیدهای در چند سطح مختلف شناخته می شود. هر سطح به یک جنبه مهم عملکرد اشاره دارد (سطح یک: مشارکت اجتماعی، سطح دو: عملکرد تکلیف، سطح سه: عملکرد فعالیت، سطح چهار: ساختارها و فرایندهای پایه). چند ویژگی مهم این مدل در طی توسعه SFA در نظر گرفته شد. هر سطح بر ابعاد مختلفی از عملکرد تمرکز دارد. از آنجا که هر سطح مدل دارای تمرکز متفاوتی است، برای کسب اطلاعات مربوطه از چند پرسش مختلف استفاده شد.

دانش فعلی در مورد رابطه بین انجام فعالیتهای مجزا مانند گرفتن مداد یا یادآوری دستورالعملهای کوتاه و توانایی برای انجام روتینهای پیچیدهای که اغلب در مدرسه مورد نیاز است، محدود است؛ بنابراین یافتههای حاصل از بررسی یک سطح نمی تواند به سطوح دیگر تعمیم داده شود. به لحاظ مدل مفهومی این آزمون بر اساس سه مفهوم اصلی طراحی شده است:

 ۱. عملکرد کاری توسط فاکتورهای محیطی و فردی منعکس میشود؛ ناتوانی نتیجه عدم تطابق بین الزامات محیطی و توانایی دانش آموز برای بر آورده کردن این الزامات است. تغییر در محیط و مهارتهای دانش آموز می توانند عملکرد کاری را تغییر دهند.

 عملکرد کاری وابسته به بافتار است: عملکرد دانش آموز در یک بافتار لزوماً همان عملکرد در دیگر بافتار نیست.تعاملات اجتماعی کودک در یک محیط ساختاریافته مانند کلاس یا یک محیط کمتر ساختاریافته مثل زمین بازی متفاوت است.

۳. عملکرد به وسیله نتیجه معین می شود، نه روشهای انجام آن: روشهای مختلفی برای انجام تکالیف و فعالیتهای مهم مدرسه استفاده می شود؛ مثلاً دانش آموز برای حرکت در کلاس ممکن است از صندلی چرخدار یا عصا استفاده کند. این آزمون از سه بخش اصلی تشکیل شده است: ۱. مشارکت ۱: به ارزیابی سطح مشارکت کودک در محیطهای مختلف برای انجام فعالیتهای مربوط به مدرسه می پردازد؛ ۲. حمایت کنندههای فعالیتهای مربوط به مدرسه می پردازد؛ ۲. حمایت کنندههای

تکلیف^{۱۲}: به اندازه گیری میزان تطابقات و کمکهایی که هنگام مشارکت کودک در تکالیف مربوط به مدرسه فراهم میشوند، اشاره دارد؛

۴. انجام فعالیت ۱۰ توانایی دانش آموز برای انجام تکالیف کارکردی ویژه، شامل ابعاد فیزیکی و شناختی را ارزیابی می کند. این سه بخش به شناسایی نقاط قوت و محدودیتهای مؤثر بر مشارکت دانش آموزان در طیف وسیعی از تکالیف مربوط به مدرسه می پردازد [۱۶،۱۷]. برخلاف تستهای قدیمی (مثل مقیاس رشد حرکتی پی بادی و تست مهارت حرکتی) که عمدتأ برای کودکان عادی طراحی شدهاند، تست ارزیابی کارکرد مدرسه در طیف وسیعی از اختلالات کارکردی شامل نقایص حسی، رفتاری، عاطفی، شناختی و حرکتی دانش آموزان قابل استفاده است. تنها محدودیت این آزمون تعدد سؤالات مطرحشده است. این محدودیت با در نظر گرفتن نمره مجزا برای هر بخش، و امکان این محدودیت با در نظر گرفتن نمره مجزا برای هر بخش، و امکان این محدودیت با در نظر گرفتن نمره مجزا برای هر بخش، و امکان

در ایران اغلب ابزارهای ارزیابی مورداستفاده، به سنجش مهارتهای تحصیلی و ابعاد شناختی و فیزیکی کودک، از جمله کارکرد دست میپردازند. متأسفانه لیست یا آمار دقیقی از ارزیابیهای مورداستفاده در مدارس در دست نیست، ولی به نظر میرسد رایجترین ابزار ارزیابی در خصوص عملکرد مدرسه همان ابزار ارزیابی مهارتهای تحصیلی است. این ابزارها قادر به بررسی تمامی مشکلات این کودکان نیستند؛ بنابراین نیاز به یک ابزار ارزیابی جامع با قابلیت بررسی مشکلات رایج کودکان مدرسهرو احساس می شود [۱۶، ۱۷]. با توجه به محدودیتهای آزمونهای موجود به نظر می رسد دسترسی به آزمونی که علاوه بر پوشش این محدودیتها، به بررسی عملکرد مدرسهای دانش آموزان با نیازهای ویژه و با زیربنای توانبخشی بپردازد، ضروری است. با توجه به ویژگی های آزمون ارزیابی کارکرد مدرسه در مقایسه با آزمونهای موجود در ایران و خارج از کشور، هدف از این مطالعه بررسی روایی محتوایی و پایایی آزمون ارزیابی کارکرد مدرسه در کودکان با فلج مغزی به عنوان یکی از شایع ترین اختلالات حرکتی در کودکان بود.

روش بررسی

پژوهش حاضر یک مطالعه غیر تجربی مقطعی 17 (توصیفی تحلیلی)، از نوع روش شناختی است. جامعه مور دمطالعه کودکان فلج مغزی هفت تا دوازده سال در حال تحصیل (سال $^{98}-^{98}$ در مدارس عادی و استثنایی شهر تهران بودند. با توجه به مطالعه انجام شده و دستور العمل اجرای ارزیابی، مقدار ضریب همبستگی درون رده 10 بین 17 تا 99 برای حیطه های پرسش نامه به دست آمده بود 17 بین 199 (COSTER 1999 17). با در نظر گرفتن سطح دست آمده بود 199

^{12. 3} Task Support

^{13.} Activity Performance

^{14.} Cross-sectional

^{15.} Intra-class correlatin (ICC)

^{8.} Nonverbal intelligence assessment

^{9.} School Function Assessment (SFA)

^{10.} Wendy Coster

^{11.} Participation

اطمینان (۱-۰/۹۵)، تکرار دوبار ((k=1))، (k=1)0 و دامنه مطلوب برای (w=1)1 ((w=1)1) ا ((w=1)1)، حجم نمونه با فرمول شماره ۱ برابر ۱۲۰ نفر تعیین شد. نمونهها به شیوه نمونه گیری غیراحتمالی در دسترس انتخاب شدند (فرمول شماره ۱).

١.

$$n = \frac{8z^{2}_{\alpha/2}(1-ICC^{2})(1+(k-1)ICC)^{2}}{k(k-1)w^{2}} + 1$$

$$ICC=0.85$$

$$K=2$$

$$W=0.1$$

$$\alpha = 0.05$$

پاسخدهنده به سؤالات پرسشنامه یکی از والدین بودند. معیارهای ورود دانشآموزان به مطالعه شامل فلج مغزی به تشخیص متخصص مغز و اعصاب،سن بین هفت تا دوازده سال، فلج مغزی بدون معلولیت همراه (نابینایی یا ناشنوایی) و تکمیل رضایتنامه شرکت در مطالعه توسط والد بود. در صورت عدم تمایل والد به ادامه پاسخدهی به سؤالات، دانشآموز از مطالعه خارج می شد.

ابزار پژوهش

در این مطالعه از دو پرسشنامه استفاده شد:

الف) پرسشنامه ویژگیهای فردی که شامل اطلاعات جمعیتشناختی مربوط به جنسیت و سن کودک، مقطع تحصیلی، نوع فلج مغزی دانش آموزان بود و توسط یکی از والدین تکمیل میشد.

ب) آزمون عملکرد مدرسه: آزمون عملکرد مدرسه اولینبار در سال ۱۹۹۸ توسط وندی کاستر و همکارانش در آمریکا برای دانش آموزان دچار تنوع وسیعی از اختلالات کارکردی شامل نقایص حسی، رفتاری، عاطفی، شناختی و حرکتی ساخته شد. این آزمون شامل ۳۲۰ سؤال در سه بخش، مشارکت با ۷ سؤال، کمک به تکالیف با ۲۱ سؤال و انجام فعالیت با ۲۹۲ سؤال است.

حوزه مشارکت، به ارزیابی سطح مشارکت کودک در محیطهای مختلف برای انجام فعالیتهای مربوط به مدرسه می پردازد. نمره دهی هر سؤال به صورت عددی از ۱ تا ۶ است که برای مشارکت بسیار محدود نمره ۱ و نمره ۶ برای مشارکت کامل در نظر گرفته می شود. حوزه کمک به انجام تکالیف، به اندازه گیری میزان تطابقات و کمکهایی که هنگام مشارکت کودک در تکالیف مربوط به مدرسه فراهم می شوند می پردازد. نمره دهی هر سؤال از ۱ تا ۴ و نمره ۱ برای بدون کمک است.

حوزه انجام فعالیت، توانایی دانشآموز را برای انجام تکالیف

کارکردی ویژه مانند ابعاد فیزیکی و شناختی رفتاری ارزیابی میکند. نمره دهی سؤالات این بخش نیز به صورت ۱ تا 9 (۱، انجام نمی دهد و 9 ، به صورت مداوم انجام می دهد) است. اجرای این آزمون در مجموع 9 – ۱۲۰ دقیقه زمان می برد. از ویژگی های روان شناختی این آزمون می توان به بررسی هم خوانی درونی سه بخش آن با استفاده از محاسبه ضریب آلفای کرونباخ اشاره کرد که برای بخش مشارکت بین 9 – 9 برای بخش کمک به انجام تکالیف 9 – 9 و برای بخش انجام فعالیت 9 – 9 و برای بخش انجام فعالیت محاسبه ضریب درون دهای برای سه بخش مشارکت، کمک به انجام تکالیف، انجام فعالیت به ترتیب 9 – 9 ، و 9 – 9 ، و 9 – 9 ، و مسلم مبدع آن گزارش شده است آوا 9 ، 9

فراينداجرا

پس از کسب مجوزهای لازم، برای بررسی پایایی و روایی نسخه فارسی آزمون SFA بر اساس دستورالعمل آزمون، از پروتکل استاندارد ارزیابی کیفیت زندگی استاندارد 91 و روش لاوشه استفاده شد. روایی محتوایی آزمون با نظرسنجی از هشت نفر از متخصصین و درمانگران صاحبنظر در حوزه کودکان با فلج مغزی به لحاظ ساده بودن، مربوط بودن، واضح بودن و ضرورت گویه صورت گرفت. نمرهدهی در مورد هریک از آیتمها بر اساس مقیاس چهارتایی نمرهدهی در مورد هریک از آیتمها بر اساس مقیاس چهارتایی از روش لاوشه 11) انجام شد [77-7]. جهت بررسی پایایی آزمون بازآزمون به سه مدرسه جامع استثنایی تهران (سروش، توانخواهان و امام علی) و مراکز تابع دانشکدههای توان بخشی دانشگاههای علوم پزشکی تهران مراجعه شد و پس از انتخاب واجدین شرایط ورود به مطالعه، در هر مدرسه یا مرکز یک روز به عنوان جلسه توجیهی برای شرکت کنندگان ترتیب داده شد.

به علت تعدد سؤالات و احتمال بروز خستگی یا کسالت حین پاسخ گویی، به شرکت کنندگان توضیح داده شد تا در صورت تمایل می توان پرسشنامه را برای ۲۴ ساعت جهت پاسخ گویی در اختیار آنان قرار داد یا سؤالات در طی یک یا دو جلسه حضوری توسط ارزیاب خوانده شود و آنان پاسخ گو باشند. پس از ارائه توضیحات لازم در زمینه مطالعه، رضایتنامه کتبی از والد اخذ شد و پرسشنامه SFA به شیوه انتخابی والد تکمیل شد. پاسخ گویی به ۲۳ سؤال در عرض ۱۲۰-۹۰ دقیقه انجام شد. تمام روند مصاحبه در ساعاتی که والد در مدرسه حضور داشت انجام می شد. بعد از گذشت چهار هفته مجدداً فرم SFA توسط هر ۱۲۰ والد تکمیل و نتایج حاصل از هر دو مرحله ثبت شد. دادههای حاصل از مطالعه به وسیله نرمافزار SPSS نسخه ۲۲ مورد تجزیه و تحلیل قرار گرفت.

^{16.} International Quality of Life Assessment (IQOLA)

^{17.} Lawash

تجزیه و تحلیل آماری

برای توصیف متغیرها با روش آماری توصیفی به محاسبه شاخصهای تمایل مرکزی و پراکندگی برای متغیرهای کمی و محاسبه مقادیر فراونی برای متغیرهای کیفی موردمطالعه پرداخته شد. برای بررسی روایی محتوایی بر اساس دستورالعمل آزمون از پروتکل استاندارد (IQOLA) و روش لاوشه استفاده شد و شاخص روایی محتوایی ۱۸ محاسبه شد [۲۲]. همخوانی درونی سه بخش با محاسبه آلفای کرونباخ توصیف شد. پایایی آزمون بازآزمون با محاسبه ضریب ICC انجام شد.

بافتهها

از ۱۲۰ دانش آموز شرکت کننده پژوهش ۵۳ درصد پسر و ۴۷ درصد دختر در دامنه سنی هفت تا دوازده سال و با میانگین سنی ۹/۴ سال بودند. توزیع انواع فلج مغری به صورت ۱۰ درصد فلج مغزی همی پلژی، ۲۷/۵ درصد دایپلژی، ۵/۸ درصد مونوپلژی و ۵۶/۷ درصد کودروپلژی بود. ویژگیهای گروه نمونه در جدول شماره ۱ ارائه شده است.

با توجه به نحوه تفسیر شاخص CVI گزارششده در دستورالعمل آزمون، نمره CVI بالاتر از ۰/۷۹ مناسب، نمره CVI بین ۰/۷۹ مناسب، نمره ۲/۷۹ بین ۰/۷۰ تا ۰/۷۹ سؤال برانگیز بود و نیاز به اصلاح یا بازنگری داشت و نمره CVI کمتر از ۰/۷۰غیرقابل قبول تشخیص داده میشد [۲۲]. نتایج حاصل از بررسی CVI نشان داد شاخص CVI برابر ۰/۸۷ تا ۱ است که مقدار قابل قبولی است؛ بنابراین تمامی آیتم ها از روایی محتوایی مناسبی برخوردار هستند.

بر اساس جدول لاوشه و ارزیابی هشت متخصص، CVR بالای ۱٫CVR نیاز است [۲۲]. نتایج این مطالعه حداقل و حداکثر CVR را ۷/۰ تا ۱ نشان داد که نمایانگر CVR قابل قبول است.

برای بررسی همخوانی درونی سه بخش، از محاسبه آلفای کرونباخ و برای برسی پایایی آزمون بازآزمون، از محاسبه ضریب ICC استفاده شد که نتایج آن در جداول شماره ۲ و ۳ آمده است. تفسیر ضرایب آلفای کرونباخ و ICC به این شرح است: آلفای کرونباخ بالای ۱۹۰ عالی، بین ۱۰/۱ خوب، بین ۱۰/۱ تا ۱۰/۸ خوب، بین ۱۰/۱ تا ۱۰/۲ مورد سؤال، بین ۱۵/۱ تا ۱۰/۲ ضعیف و زیر ۱/۵ غیرقابل قبول است. نمره ICC بالاتر از ۱/۵ عالی، بین و زیر ۱/۵ خوب، بین ۱/۵ تا ۱/۷ متوسط و زیر ۱/۵ ضعیف در نظر گرفته می شود [۲۲].

جدول شماره ۲ نتایج بررسی همسانی درونی با محاسبه ضریب آلفای کرونباخ برای هر بخش را نشان میدهد. ضریب آلفای کرونباخ برای بخش اول و دوم عالی و برای بخش سوم

خوب تا عالی بود که نشان می دهد با توجه به تعاریف، هم خوانی درونی SFA عالی است.

جهت بررسی همسانی پایایی آزمون بازآزمون از محاسبه ضریب همبستگی درونردهای با فاصله اطمینان ۹۵ درصد استفاده شد. همانطور که ملاحظه میشود مقدار ICC برای بخش اول عالی و برای بخش دوم و سوم خوب تا عالی به دست آمده است. نتایج در جدول شماره ۳ نشان داده شده است.

بحث

بسیاری از ابزارهای ارزیابی موجود بر اساس مهارتهای دانش آموزان عادی در مدارس معمولی هستند. درنتیجه این ابزارها به خوبی قادر به بررسی چالشهای پیش روی دانش آموزان با فلج مغزی نیستند. این مطالعه در سه بخش به بررسی روایی و پایایی SFA در کودکان فلج مغزی مدرسه روایی و پایایی این آزمون که مطالعات محدودی درباره بررسی روایی و پایایی این آزمون خصوصاً درباره کودکان فلج مغزی صورت گرفته است، بحث و مقایسه نتایج این مطالعه با مطالعات قبلی با دشواری همراه می شود (۱۶، ۱۸ می شود اگر ۱۶۰ می آورای می شود این مطالعه با مطالعات قبلی با دشواری همراه

هوانگ و همکارانش به بررسی ترجمه و تطبیق فرهنگی تست آزمون کارکرد مدرسه، برای استفاده میانفرهنگی در تایوان پرداختند [۱۸]. به علت تفاوتهایی در ساختار زبانشناسی، زبان چینی و انگلیسی، جملات غیرقابل فهمی در ترجمه دیده میشد و بنابراین برای افزایش خوانایی ترجمه تعدادی از آیتمها با آوردن مثال یا استفاده از واژگان مترادف تطبیق داده شدند.تطابقات فرهنگی عبارتاند از: با توجه به اینکه وجود کافه تریا در مدارس تایوان رایج نیست آیتم خوردن در کافه تریا با خوردن در کلاس جایگزین شد و آیتمهایی مانند بازیهای کارتی و فعالیتهای زمینی حذف شد؛ درمجموع در این مطالعه چهارده آیتم تطبیق، سیزده آیتم حذف و سه آیتم اضافه شدند [۱۸].

در مطالعه شجاعی و همکارانش در ایران تعدای از آیتمها تطبیق فرهنگی داده شدند؛ مانند به علت اینکه در مدارس ایران برای دانش آموزان در مدرسه حمام تعبیه نشده است، واژه حمام به واژه دستشویی تغییر یافت. فضای ناهارخوری جایگزین کافهتریا شد. فوتبال کودکان جایگزین کیکبال، وسطی جایگزین داژبال، وسایل کلاسی جایگزین ظروف کلاسی، فلش یا سیدی جایگزین نوار یا دیسکت شد. واحد اندازه گیری از ۲۰ فوت به عمر تبدیل و جهت چپ به راست به راست به چپ تغییر یافت [۲۰]. مطالعه حاضر به بررسی روایی و پایایی این نسخه فارسی شده پرداخته است.

نتایج مطالعه حاضر نشان داد تمام آیتمهای نسخه فارسی (CVI>۰/۷) این آزمون از روایی محتوایی مناسب برای کودکان فلج مغزی برخوردار است. روایی محتوایی نسخه فارسی این

^{18.} Content Validity Index (CVI)

^{19.} Content Validity Ratio (CVR)



جدول ۱. مشخصات فردی کودکان و والدین شرکت کننده

	فراوانی (درصد)	چ دون ۱. مسحصات د ردی تود نان و واندین سر ت <i>ت ت</i> نتنه نام متغیر
Y9 (Y1/V)	Y	
18 (18/8)	٨	
\ Y (\4/۲)	٩	سن. کمدکار.
YY (1WY)	١٠	سن کودکان (بر حسب سال)
YY (1WY)	"	
\Y (\F/Y)	17	
Y (۵/A)	مونوپلژی	
۱۲ (۱۰)	ھمى پلژى	
۲۳ (۲۷/۵)	دايپلژى	نوع فلج مغزی
PA (QP/Y)	کوادرپلژی	
١٢٠ (١٠٠)		کل
DS (45/V)	دختر	W. Z
۶ ۴ (۵۳/۳)	پسر	جنسیت کودکان
١٢٠ (١٠٠)		کل
79 (TT/A)	سيكل	
45 (TNY)	دييلم	سطح تحصيلات
۲۵ (۲۰/۸)	کارشناسی	سطح تحصیلات مراقبین
1 · (NT)	ارشد و بالاتر	
١٢٠ (١٠٠)		کل
۹٧ (٨٠/٨)	نن	جنسيت
TT (19/T)	مرد	مراقبين
17- (1)		کل
% (°1/^)	7	
as (45/V)	YY-	سن مراقبین (بر حسب سال)
۱۸ (۱۵)	40-	(بر حسب سال)
A (9M)	۵۰-۶۰	
١٢٠ (١٠٠)		کل

توانبخننني

جدول ۲. نتایج بررسی همسانی درونی پرسش نامه آزمون عملکرد مدرسه به روش محاسبه آلفای کرونباخ

آلفاي كرونباخ	زيربخشها	بخشهاي أزمون
٠/٩۵		بخ <i>ش</i> اول (مشار <i>ک</i> ت)
•/ ૧ ٩ •/ ૧ ۵	تکالیف جسمانی تکالیف شناختی رفتار <i>ی</i>	بخش دوم (کمک به انجام تکالیف حمایتهای کاری)
+/AY-+/99		بخش سوم (انجام فعاليت)
۰/۹۲		کل آزمو <i>ن</i>

ج*دول ۳*. نتایج بررسی محاسبه ضریب همبستگی درون دهای (ICC) برای بررسی پایایی آزمون بازآزمون پرسش نامه آزمون عملکرد مدرسه

همبست <i>گی درونخوشهای</i>	زيرب <i>خش</i> ها	بخشهای آزمون
٠/٩٠		بخش اول (مشاركت)
•/٩١	تكاليف جسمانى	بخش دوم (کمک به انجام تکالیف حمایتهای کاری)
·/AP	تكاليف شناختى رفتارى	
+/AY-+/9Y		بخش سوم (انجام فعالیت)
·/A9.		کل آزمون

آزمون در ایران بین کودکان عادی به جز پنج آیتم ((VI)/V) مناسب [(VI)/V] و بین کودکان با اختلالات حرکتی به جز ((VI)/V)/V] قابل قبول ((VI)/V)/V] گزارش شده است. همچنین روایی محتوایی نسخه چینی این آزمون برای کودکان فلج مغزی مناسب ((VI)/V)/V) بوده است ((VI)/V)/V

هوانگ و همکارانش در سال ۲۰۰۲ جهت بررسی روایی SFA در ۶۴ کودک با تشخیصهای مختلف (۲۹ کودک بدون اختلال و ناتوانی و دارای آموزش عمومی، ۱۸ کودک دچار اختلال یادگیری و ۱۷ کودک مبتلا به فلج مغزی) به تعیین روایی ساختاری آزمون کار کرد مدرسه با استفاده از دو روش روایی همگرا و روش گروه شناختهشده پرداختند [۹۱]. روایی همگرای SFA به وسیله آزمون مقیاس رفتار تطابقی واینلند (۷۱ه–۱۷۵) بررسی شد. نتایج نشان داد ار تباط متوسط تا بالایی ((-1/0-1)) بین حوزههای قابل مقایسه آزمون کار کرد مدرسه و مقیاس رفتار تطابقی واینلند وجود دارد. در روش گروه شناختهشده سنجیده می شود.

نتایج نشان داد تفاوت بارزی در هر سه بخش SFA بین سه گروه وجود دارد. تفاوت معنی داری بین کودکان عادی و اختلال یادگیری در مشارکت و تکالیف فیزیکی وجود نداشت، اما تفاوت چشمگیر و معناداری در عملکردهای شناختی رفتاری این کودکان مشاهده شد. همچنین نتایج نشان داد تفاوت معنی داری در هر دو حوزه فیزیکی و شناختی رفتاری بین کودکان فلج مغزی و کودکان عادی وجود داشت [۱۹]. این مطالعه فقط به

بررسی روایی محتوایی روی ۱۲۰ والد دانش آموز فلج مغزی انجام شد و در کل روایی محتوایی مناسبی به دست آمد.

در این مطالعه نتایج بررسی پایایی آزمون بازآزمون نسخه فارسی SFA در ۱۲۰ والد کودک فلج مغزی، بر اساس ۱۲۰ و در بخش مشارکت ۱۲۰، در بخش دوم؛ تکالیف جسمانی ۱۳۱، و این بخش مشارکت ۱۳۰، در بخش دوم؛ تکالیف شناختی رفتاری ۱۸۴، و در بخش سوم بین ۱۳۸، تا ۹۷ به دست آمد که در کل در طیف پایایی خوب قرار میگیرد. پایایی آزمون بازآزمون نسخه اصلی SFA بر اساس ۱۵۲ در ۲۹ با فلج مغزی در این گروه قرار داشتند)، برای سه بخش مشارکت، با فلج مغزی در این گروه قرار داشتند)، برای سه بخش مشارکت، کمک به انجام تکالیف، انجام فعالیت به ترتیب ۱۶،۱۰۵ پایایی کمک به ازآزمون نسخه چینی SFA در چهارده کودک فلج مغزی شش تا هجده سال، بر اساس SFA در چهارده کودک فلج مغزی شش تا هجده سال، بر اساس CCl، در بخش مشارکت ۱۲۸۰۰ بخش دوم؛ تکالیف جسمانی ۲۸۱، و تکالیف شناختی رفتاری ۱۶٬۰۶۰ و در بخش سوم بین ۴۹، و ۲۵الیف شناختی رفتاری ۱۶٬۰۶۰ و در بخش سوم بین ۴۹، و ۲۵الیف شناختی متوسط گزارش شد [۲۵].

پایایی آزمون بازآزمون نسخه فارسی SFA توسط چهل معلم دانش آموزان عادی با فاصله دو هفته بررسی شد که نتایج نشان داد ضریب همبستگی درون رده ای در محدوده ۱۹۷۰ تا ۱۷۸۵ در کل خوب است. گرچه مقدار ICC در تکالیف شناختی رفتاری و انجام تکالیف در طیف خوب قرار دارد، اما شاید علت پایین بودن نمره ICC در این دو بخش (دو آیتم حفظ و تغییر وضعیت "۱۸۸۴" از بخش تکالیف شناختی رفتاری و ارتباط کارکردی "۱۸۸۹" از بخش انجام

20. Known groups method

تکالیف) را بتوان به درگیری حرکتی وسیع (کوادرو پلژی بودن ۵۶/۷ درصد دانش آموزان شرکت کننده) دانش آموزان و متعاقب آن، اعتماد به نفس پایین در حرکت و برقراری ارتباط مربوط دانست.

نتایج بررسی همسانی درونی نسخه فارسی SFA در ۱۲۰ والد کودک فلج مغزی نشان داد ضریب آلفای کرونباخ برای بخشهای مشارکت ۰/۹۵، تکالیف جسمانی ۰/۹۹، تکالیف شناختی رفتاری ۱۹۵۰، انجام فعالیت ۱۹۸۰ تا ۹۹۹ و در کل ۰/۹۲ (عالی) است. این در حالی است که همسانی درونی به روش محاسبه آلفای کرونباخ برای نسخه فارسی SFA در هشتاد کودک با اختلالات متنوع حرکتی در کل ۹۹/۹ (عالی) است. نتایج بررسی همسانی درونی SFA طی طراحی و توسعه این آزمون به روش راش آنالیز ۲۰ محاسبه آلفای کرونباخ در ۳۶۳ دانش آموز با ناتواناییهای حرکتی محاسبه آلفای کرونباخ در ۳۶۳ دانش آموز با ناتواناییهای حرکتی منبوع برای بخش مشارکت بین ۳۹/۱-۹۲۰ برای بخش کمک به انجام تکالیف ۴۹/۱-۹۶۰ و برای بخش اجرای فعالیت ۱۹/۳–۱۶۸۰ و در کل بین ۲/۸۲ و برای بخش شده است (۱۶٬۱۷ ا

در نسخه چینی نیز آلفای کرونباخ برای ۹۳ دانش آموز فلج مغزی در بخش مشار کت ۰٬۹۹۱ تکالیف جسمانی ۹۳/۰، تکالیف شناختی رفتاری ۰/۹۳ انجام فعالیت ۰/۹۱ تا ۰/۹۷ و در کل ۰/۹۲ (عالی) بیان شده است [۲۵]. گرچه مقدار ضریب آلفای کرونباخ در انجام تکالیف در طیف خوب قرار دارد، اما شاید علت پایین بودن این نمره خصوصاً در آیتم ایمنی (۰/۸۴) را بتوان به معضلات محیطی و ناکافی بودن تسهیل گرهای محیطی مانند استفاده از امکانات و تجهیزات بهتر آموزشی در مدارس استثنایی تهران مربوط دانست.

در پایان می توان نتیجه گیری کرد نسخه فارسی آزمون عملکرد مدرسه برای کودکان فلج مغزی تهران از روایی محتوایی و پایایی خوبی برخوردار است و درمانگران می توانند از آن به منظور تعیین و پیشبرد اهداف درمان جهت بهبود عملکرد کاری کودکان فلج مغزی استفاده کنند. محدودیت این مطالعه طولانی بودن زمان مصاحبه بود که منجر به کاهش رغبت والد جهت شرکت مجدد در آزمون می شد. همچنین به علت عدم دسترسی به مقالات مشابه در خصوص بررسی روایی و پایایی این آزمون در کودکان فلج مغزی، امکان بحث دقیق وجود نداشت. مطالعاتی جهت بررسی پایایی بین درمانگران و مراقبین کودکان فلج مغزی و کودکانی با نقایص دیگر پیشنهاد می شود. همچنین به نظر می رسد بررسی روایی سازه و تحلیل عاملی تکمیل کننده این مطالعه خواهد بود.

نتيجهگيري

نتایج نشان داد نسخه فارسی آزمون عملکرد مدرسه از روایی محتوایی، همخوانی درونی و پایایی آزمون باز آزمون مناسبی برای کودکان فلج مغزی مدرسهرو برخوردار است. بنابراین این آزمون، آزمون مناسبی برای بررسی کارکرد مدرسه این کودکان است و

می توان از آن به صورت پژوهشی و بالینی برای ارزیابی کارکرد مدرسه کودکان فلج مغزی استفاده کرد.

ملاحظات اخلاقي

پیروی از اصول اخلاق پژوهش

برای اجرای این مطالعه ابتدا کد اخلاقی به شماره .REC.1396.29 اخذ شد. پس از انتخاب شرکت کنندگان، هدف از اجرای مطالعه برای آنان تشریح شد و رضایت کتبی از آنان اخذ شد. به شرکت کنندگان اطمینان داده شد اطلاعات آنان محرمانه باقی خواهد ماند. ارزیابی به شکل انفرادی صورت گرفت. محقق متعهد شد تا یک نسخه از نتایج آزمون در اختیار والد قرار دهد. در صورت مشاهده هر مشکل بر اساس نتایج آزمون، مشاورات لازم در اختیار آنان قرار می گرفت. در صورت عدم تمایل به ادامه شرکت در مطالعه بدون هیچ منعی امکان خروج از مطالعه وجود داشت. این مطالعه هیچ ضرر یا هزینهای برای والد و دانش آموز نداشت.

حامی مالی

این مطالعه از پایان نامه کارشناسی ارشد نویسنده اول گروه کاردرمانی، دانشگاه علوم بهزیستی و توانبخشی، تهران استخراج شده است،

مشاركت نويسندگان

مفهومسازی: نازیلا اکبر فهیمی، مهدی رصافیانی؛ روش شناسی: فرزانه امیری ابراهیم محمدی، سمانه حسینزاده؛ تحقیق و بررسی: فرزانه امیری ابراهیم محمدی؛ نگارش پیشنویس: نازیلا اکبرفهیمی، فرزانه امیری ابراهیم محمدی؛ ویراستاری و نهایی سازی نوشته: تمام نویسندگان.

تعارض منافع

بنابر اظهار نویسندگان این مقاله تعارض منافع ندارد.

تشکر و قدردانی

نویسندگان بر خود واجب میدانند از همکاری ارزشمند مسئولین محترم مدارس استثنایی سروش، توانخواهان و امام علی و مراکز تابع دانشکدههای توان بخشی دانشگاههای علوم پزشکی تهران تشکر کنند.

۲۱. Rash analysis

References

- [1] AkbarFahimi N, Rassafiani M, Soleimani F, Vameghi R, Kazemnejad A, Nobakht Z. [Validity and reliability of Farsi version of cerebral palsy-quality of life questionnaire (Persian)]. Journal of Rehabilitation. 2013; 13(5):73-83. http://rehabilitationj.uswr.ac.ir/browse.php?a_code=A-10-543-2&ftxt=1
- [2] Case-Smith J, O'Brien JC. Occupational therapy for children and adolescents-e-book. Berlin: Elsevier Health Sciences; 2014. https://books.google.com/books?id=0-DsBAAAQBAJ&prints ec=frontcover&dq=
- [3] Abdollahipour F, Alizadeh Zarei M, Akbar Fahimi M, Karamali Esmaeili S. [Study of face and content validity of the Persian version of behavior rating inventory of executive function, preschool version (Persian)]. Archives of Rehabilitation. 2016; 17(1):12-9. [DOI:10.20286/jrehab-170110]
- [4] Pratt B, Baker KW, Gaebler-Spira DJ. Participation of the child with cerebral palsy in the home, school, and community: A review of the literature. Journal of Pediatric Rehabilitation Medicine. 2008; 1(2):101-11. https://content.iospress.com/articles/ journal-of-pediatric-rehabilitation-medicine/prm00022
- [5] Egilson ST, Coster WJ. School function assessment: Performance of Icelandic students with special needs. Scandinavian Journal of Occupational Therapy. 2004; 11(4):163-70. [DOI:10.1080/11038120410020737]
- [6] Bedell GM, Khetani MA, Cousins MA, Coster WJ, Law MC. Parent perspectives to inform development of measures of children's participation and environment. Archives of Physical Medicine and Rehabilitation. 2011; 92(5):765-73. [DOI:10.1016/j. apmr.2010.12.029] [PMID]
- [7] King GA, Law M, King S, Hurley P, Hanna S, Kertoy M, Rosenbaum P. Measuring children's participation in recreation and leisure activities: Construct validation of the CAPE and PAC. Child: Care, Health and Development. 2007; 33(1):28-39. [DOI: 10.1111/j.1365-2214.2006.00613.x] [PMID]
- [8] Rosenblum S, Weiss PL, Parush S. Product and process evaluation of handwriting difficulties. Educational Psychology Review. 2003; 15(1):41-81. [DOI:10.1023/A:1021371425220]
- [9] Koziatek SM, Powell NJ. A validity study of the Evaluation Tool of Children's Handwriting-Cursive. American Journal of Occupational Therapy. 2002; 56(4):446-53. [DOI:10.5014/ ajot.56.4.446] [PMID]
- [10] Reisman JE. Development and reliability of the research version of the Minnesota Handwriting Test. Physical & Occupational Therapy in Pediatrics. 1993; 13(2):41-55. [DOI:10.1080/J006v13n02_03]
- [11] Feder K, & Majnemer A. Children's handwriting evaluation tools and their psychometric properties. Physical & Occupational Therapy in Pediatrics. 2003: 23(3):65-84. [DOI:10.1080/ J006v23n03_05]
- [12] Gandek B, Ware Jr JE. Methods for validating and norming translations of health status questionnaires: The IQOLA project approach. Journal of Clinical Epidemiology. 1998; 51(11):953-9. [DOI:10.1016/S0895-4356(98)00086-9]

- [13] Groth-Marnat G. Handbook of psychological assessment. Hoboken: John Wiley & Sons; 2009. http://al-edu.com/wp-content/uploads/2014/05/Groth-Marnat-The-Handbook-of-Psychological-Assessment.pdf
- [14] Wechsler D. Wechsler Preschool and Primary Scale of intelligence-fourth edition. London: Pearson; 2012. [DOI:10.1037/ t15171-000]
- [15] Hammill DD, Pearson N. Comprehensive Test of Nonverbal Intelligence; Handbook of nonverbal assessment. Springer; 2017. [DOI:10.1007/978-3-319-50604-3_10]
- [16] Coster W, Deeney T, Haltiwanger J, Halley S. School function assessment user's manual. Boston: Sargent College of Health and RehabilitationScience; 1998.
- [17] Coster WJ, Mancini MC, Ludlow LH. Factor structure of the school function assessment. Educational and Psychological Measurement. 1999;59(4):665-77. [DOI:10.1177/00131649921970099]
- [18] Hwang JL, Nochajski SM, Linn RT, Wu YWB. The development of the School Function Assessment-Chinese version for cross-cultural use in Taiwan. Occupational Therapy International. 2004; 11(1):26-39. [DOI:10.1002/oti.195] [PMID]
- [19] Hwang JL, Davies PL, Taylor MP, Gavin WJ. Validation of school function assessment with elementary school children. OTJR: Occupation, Participation and Health. 2002; 22(2):48-58. [DOI:10.1177/153944920202200202]
- [20] Shojaee M, Alizadeh Zarei M, Hasani Mehraban A. Translation, face and content validity of the Persian version of school function assessment. Middle East Journal of Rehabilitation and Health Studies. 2017; 4(4):e14594. [DOI:10.5812/mejrh.14594]
- [21] Chehelamirani N, Sahaf R, Rassafiani M, Bakhshi E. [Validity and reliability of WHOQOL-DIS Questionnaire in Iranian older people with disability (Persian)]. Archives of Rehabilitation. 2016; 16(4):334-45. http://rehabilitationj.uswr.ac.ir/article-1-1708-fa. html
- [22] Lawshe C. A quantitative approach to content validity. Personnel Psychology. 1975; 28(4):563-75. [DOI:10.1111/j.1744-6570.1975. tb01393.x]
- [23] Koo TK, Li MY. A guideline of selecting and reporting intraclass correlation coefficients for reliability research. Journal of Chiropractic Medicine. 2016; 15(2):155-63. [DOI:10.1016/j. jcm.2016.02.012] [PMID] [PMCID]
- [24] Kouhbanani NG, Zarei MA, Lajevardi L, Rahimzadegan H, Shojaei A. The reliability of the Persian version of the school function assessment in iranian students 6 to 12 years old in Tehran's schools. Middle East Journal of Rehabilitation and Health. 2018; 5(1):e64364. [DOI:10.5812/mejrh.64364]
- [25] Li XL, Dong VAQ, Fong KN. Reliability and validity of school function assessment for children with cerebral palsy in Guangzhou, China. Hong Kong Journal of Occupational Therapy. 2015; 26(1):43-50. [DOI:10.1016/j.hkjot.2015.12.001]